

STN	Obaly Prepravné obaly na nebezpečné veci Skúšobné metódy (ISO 16495: 2013)	STN EN ISO 16495 77 0608
------------	---	--

Packaging. Transport packaging for dangerous goods. Test methods

Emballages. Emballages de transport pour marchandises dangereuses. Méthodes d'essai

Verpackung. Verpackungen zur Beförderung gefährlicher Güter. Prüfverfahren

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 16495: 2013. Preklad zabezpečil Slovenský ústav technickej normalizácie. Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN ISO 16495: 2013. It was translated by Slovak Standards Institute. It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza STN EN ISO 16104 z júla 2004 a STN EN ISO 16467 z júla 2004 v celom rozsahu.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2013 CEN, ref. č. EN ISO 16495: 2013.

Citované normy

ISO 2206: 1987 zavedená v STN EN 22206: 2000 Obaly. Prepravné balenie. Identifikácia častí pri skúšaní (77 0602)

ISO 2248: 1985 zavedená v STN EN 22248: 2000 Obaly. Prepravné balenie. Skúška nárazom pri voľnom páde (77 0631)

ISO 2875: 1985 zavedená v STN EN ISO 2875: 2004 Obaly. Prepravné balenie a manipulačné jednotky. Skúška kropením vodou (ISO 2875: 2000) (77 0671)

ISO/IEC 17025: 2005 zavedená v STN EN ISO/IEC 17025: 2005 Všeobecné požiadavky na kompetentnosť skúšobných a kalibračných laboratórií (ISO/IEC 17025: 2005) (01 5253)

Súvisiace právne predpisy

Smernica 2008/68/ES z 24. septembra 2008 (OJ L 260 z 30. 9. 2008) o vnútrozemskej preprave nebezpečného tovaru.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: MIND Piešťany, Ing. Ivan Pobjecký, CSc.

Technická komisia: TK 90 Obaly

**Obaly
Prepravné obaly na nebezpečné veci
Skúšobné metódy
(ISO 16495: 2013)**

Packaging
Transport packaging for dangerous goods
Test methods
(ISO 16495: 2013)

Emballages – Emballages de transport pour
marchandises dangereuses – Méthodes d'essai
(ISO 16495: 2013)

Verpackung – Verpackungen zur Beförderung
gefährlicher Güter – Prüfverfahren
(ISO 16495: 2013)

Túto európsku normu schválil CEN 12. júla 2013.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

Predhovor	5
Úvod	5
1 Predmet normy	6
2 Normatívne odkazy	6
3 Termíny a definície	6
4 Protokol o skúške	6
5 Výber a príprava obalov, nádob IBC a veľkých obalov na skúšky	7
5.1 Výber obalov, nádob IBC a veľkých obalov	7
5.2 Informácie, ktoré sa dodávajú spolu s obalmi, nádobami IBC a veľkými obalmi	7
5.3 Voľba skúšobnej náplne a plnenie obalov, nádob IBC a veľkých obalov pred skúšaním	8
5.4 Uzatváranie obalov, nádob IBC a veľkých obalov	9
5.5 Kontrola špecifikácie konštrukčného typu s požiadavkami	10
5.6 Kontrola zhody skúšobných vzoriek so špecifikáciami konštrukčného typu	10
6 Skúšobné metódy	10
7 Skúšobné zariadenia	11
7.1 Všeobecné požiadavky	11
7.2 Presnosť meracích zariadení	11
7.3 Presnosť meraní pri skúšaní	11
7.4 Klimatické podmienky	11
Príloha A (normatívna) – Protokol o skúške	12
Príloha B (normatívna) – Technické požiadavky na obaly	14
Príloha C (normatívna) – Technické požiadavky na nádoby IBC	24
Príloha D (normatívna) – Technické požiadavky na veľké obaly	30
Príloha E (informatívna) – Typy skúšobnej náplne	33
Príloha F (normatívna) – Skúška pádom	34
Príloha G (normatívna) – Skúška tesnosti	36
Príloha H (normatívna) – Skúška hydraulickým pretlakom	38
Príloha I (normatívna) – Skúška stohovaním	40
Príloha J (normatívna) – Skúška vodnou sprchou	43
Príloha K (normatívna) – Skúška zdvihom zdola	44
Príloha L (normatívna) – Skúška zdvihom zhora	45
Príloha M (normatívna) – Skúška roztrhnutím	46
Príloha N (normatívna) – Skúška preklápaním	47
Príloha O (normatívna) – Skúška vztyčovaním	48
Príloha P (normatívna) – Skúška prerazením	49
Príloha Q (normatívna) – Skúška vibráciami	50
Literatúra	51

Predhovor

Tento dokument (EN ISO 16495: 2013) vypracovala technická komisia ISO/TC 122 Obaly v spolupráci s technickou komisiou CEN/TC 261 Obaly, ktorej sekretariát je v AFNOR.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do februára 2014 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do februára 2014.

Je potrebné venovať pozornosť tej možnosti, že niektoré ustanovenia tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nie sú zodpovedné za identifikáciu týchto ľubovoľných alebo všetkých patentových práv.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

Oznámenie o schválení

Text medzinárodnej normy ISO 16495: 2013 schválil CEN ako EN ISO 16495: 2013 bez akýchkoľvek modifikácií.

Úvod

Táto norma bola vytvorená na zabezpečenie požiadaviek a skúšobných postupov na splnenie multimodálnych Odporúčaní OSN na Modelové predpisy na prepravu nebezpečných vecí a v tejto medzinárodnej norme sa uvádzajú ako Odporúčania OSN a úspešné splnenie skúšok môže viesť k prideleniu príslušnej značky UN obalu. Odporúčania OSN pripravil výbor expertov Spojených národov na prepravu nebezpečných vecí ako modelové predpisy (v tomto dokumente sa uvádzajú ako Odporúčania OSN) v zornom uhle technického pokroku, objavenia sa nových látok a materiálov, potrieb moderných prepravných systémov a predovšetkým na potrebu zabezpečiť ochranu ľudí, majetku a životného prostredia. Spomedzi ostatných aspektov Odporúčania OSN obsahujú princípy klasifikácie a definície tried, zoznam základných nebezpečných vecí, všeobecné požiadavky na balenie, skúšobné postupy, označovanie, značenie alebo olepovanie, ako aj prepravné dokumenty. Okrem toho sa uvádzajú osobitné odporúčania vzťahujúce sa na jednotlivé triedy vecí.

Odporúčaniam OSN sa udelila právna podstata pomocou ustanovení rady medzinárodných modálnych dohôd a národnej legislatívy na prepravu nebezpečných vecí. Medzinárodné dohody zahŕňajú:

- Európsku dohodu o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR) (zahŕňa väčšinu Európy) [1].
- Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (RID) (zahŕňa väčšinu Európy, časti Severnej Afriky a Stredného Východu) [2].
- Medzinárodné námorné predpisy na prepravu nebezpečných vecí (IMDG-code) (celosvetové) [3].
- Technické predpisy na bezpečnú leteckú prepravu nebezpečných vecí (ICAO TIs) (celosvetové) [4].

Používanie tejto normy vyžaduje zohľadňovanie požiadaviek týchto medzinárodných dohôd a príslušných národných predpisov na vnútroštátnu prepravu nebezpečných vecí.

Je dôležité poznamenať, že existujú určité formálne rozdiely od Odporúčaní OSN a že časový harmonogram na revíziu Odporúčaní OSN a modálnych ustanovení môže viesť k prechodným nezrovnalostiam s touto normou.

Treba poznamenať, že úspech pri skúškach a pridelenie oficiálnej značky UN neopravňuje používanie obalov na akékoľvek nebezpečné veci, ktoré sú predmetom obalových inštrukcií publikovaných v rôznych modálnych predpisoch.

Základom tejto európskej normy je revidované vydanie 17 Odporúčaní OSN.

1 Predmet normy

Táto medzinárodná norma špecifikuje informácie potrebné na skúšanie konštrukčného typu obalu, stredne veľkej nádoby na voľne uložené látky (IBC) a veľkého obalu určených na použitie na prepravu nebezpečných vecí.

POZNÁMKA 1. – Táto norma sa môže používať v spojení s jedným alebo viacerými medzinárodnými predpismi uvedenými v literatúre.

POZNÁMKA 2. – Termín „obal“ zahŕňa obal na triedu 6.2 infekčné látky podľa OSN.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije posledné vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

ISO 2206: 1987 *Packaging – Complete filled transport packages – Identification of parts when testing*. [Obaly. Prepravné balenie. Identifikácia častí pri skúšaní.]

ISO 2248: 1985 *Packaging – Complete, filled transport packages – Vertical impact testing by dropping*. [Obaly. Prepravné balenie. Skúška nárazom pri voľnom páde.]

ISO 2875: 2000 *Packaging – Complete, filled transport packages and unit load – Water-spray test*. [Obaly. Prepravné balenie a manipulačné jednotky. Skúška kropením vodou.]

ISO/IEC 17025: 2005 *General requirements for the competence of testing and calibration laboratories*. [Všeobecné požiadavky na spôsobilosť skúšobných a kalibračných laboratórií.]

United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods – Model Regulations. [Odporúčania OSN na prepravu nebezpečných vecí. Modelové predpisy.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN